

## ARABIC CASE STUDIES

JAMILA:

*Jamila is living in private rental. She is 70 years old. She suffers from high blood pressure, heart problems, severe asthma and osteoporosis. She is a single mum, living in Roxburgh Park. The condition of the house was very poor. The carpet smells, the heater doesn't work properly, there is a big back yard with lots of grass that she has to pay someone to mow. Jamila is on an aged pension. The rent started at \$1000 per month, which she could afford. But every time Jamila has asked for repairs, the land lord has increased the rent. With paying for medicines and the costs of heating her damp house, she has little money for food or other expenses.*

*When the landlord increased the rent to \$1350, she could no-longer afford to pay the rent. Although she had 2 sons, no one would take her in and she didn't know where to turn.*

### سيناريو 1: جميلة

تعيش جميلة في بيت إيجار خاص. عمرها 70 سنة. إنها تعاني من ارتفاع في ضغط الدم ومشاكل في القلب والربو الحاد وهشاشة العظام. إنها أم تعيش لوحدها، وتسكن في روكسبيرغ بارك (Roxburgh Park). كانت حالة المنزل سيئة للغاية. كانت هناك رائحة للسجاد، التدفئة لا تعمل بشكل صحيح، هناك فناء خلفي كبير فيه الكثير من الأعشاب حيث تحتاج للدفع لشخص ما كي يجزه. جميلة على معاش كبار السن. بدأ الإيجار بقيمة 1000 دولار في الشهر، والذي يمكن تحمله. لكن في كل مرة تطلب فيها جميلة اجراء اصلاحات، يقوم المالك بزيادة الإيجار. بعد دفع ثمن الأدوية وتكاليف تدفئة منزلها الرطب، يبقى لديها القليل من المال للطعام أو غيرها من النفقات.

عندما زاد المالك الإيجار إلى 1350 دولار، لم تعد قادرة على دفع الإيجار. على الرغم من أن لديها إبنيين، ولن يأخذها أحداً للعيش معه ولا تعرف إلى أين تتجه.

SUAD:

*Suad left Iraq with her family due to war in 1990. She is 65 years old and is a widow. She has four children, one girl and three boys. She was living with her oldest son in Northcote. Suad rented a house, and after a while her son and pregnant daughter in law moved in with her.*

*When her daughter in law had their first son, Suad felt that she should give her grandson her bedroom, so she began sleeping on the sofa. After a while, Suad felt bad for making the sofa a mess, so she slept on the floor. The daughter in law was cruel towards Suad and called her names.*

*Suad wasn't happy but she felt helpless. Her son kept her ATM card, and each fortnight took Suad's entire pension, leaving her with just \$20 per week. Suad wanted to get out of the house, so she joined an Arabic speaking Planned Activity Group, which met on Mondays. One Monday, when she returned home, Suad found her things on the floor in front of the house, and when she tried to get inside her daughter in law stopped her from entering the house. As she tried again to open the door, her daughter in law pushed her into the wall. Neighbours called the police and an intervention order took place. Suad had bad memoirs in this house and wanted to find somewhere else to live.*

## سيناريو 2: سعاد

تركت سعاد العراق مع عائلتها بسبب الحرب في عام 1990. وعمرها 65 سنة وأرملة. لديها أربعة أبناء، فتاة واحدة وثلاثة أولاد. كانت تعيش مع ابنها الأكبر في نورثكوت (Northcote). استأجرت سعاد منزلاً، وبعد فترة انتقل ابنها وزوجته الحامل للعيش معها.

عندما أنجبت كَنتها ابنها الأول، شعرت سعاد أنها يجب أن تعطي حفيدها غرفة نومها، حتى انها بدأت في النوم على الأريكة. بعد فترة من الوقت، شعرت سعاد بسوء لجعل الأريكة فوضى، لذلك نامت على الأرض. وكانت كَنتها قاسية نحو سعاد وكانت تنعتها بأسماء.

كانت سعاد غير سعيدة ولكنها شعرت بالعجز. إحتفظ ابنها ببطاقة ATM، وكل أسبوعين يأخذ معاش التقاعد الخاص بسعاد بأكمله، ويترك لها 20 دولاراً فقط في الأسبوع. أرادت سعاد الخروج من المنزل، لذلك انضمت إلى مجموعة أنشطة مخططة ناطقة بالعربية، والتي تجتمع كل يوم اثنين. في أحد أيام الإثنين، عندما عادت، وجدت سعاد أشياءها على الأرض أمام المنزل، وعندما حاولت الدخول إلى الداخل قامت كَنتها بمنعها من دخول المنزل. عندما حاولت مرة أخرى فتح الباب، دفعتها كَنتها على الحائط. اتصل الجيران بالشرطة وتم إصدار أمر تدخل. كان لدى سعاد ذكريات مؤلمة في هذا المنزل وهي تريد العثور على مكان آخر للعيش فيه.